



الادارة المركزية للعلاقات الثقافية  
ادارة الاتفاقيات والتبادل الثقافي

السيد كد ساز / ٢٠١٩/٦/٣  
مقرر ملحوظ كلية الادارة  
دكتور محمد احمد عاصي  
٢٠١٩/٦/٣  
الى انت لست ببعضها  
شكرا

السيد الأستاذ/ مدير عام الادارة العامة للعلاقات الثقافية  
جامعة رشيد

تحية طيبة وبعد ..

أشرف بالإفادة بأنه ورد لامانة المجلس كتاب وزارة التعليم العالي مرفقا به مشروع البرنامج التنفيذي للتعاون في مجال التعليم العالي والبحث العلمي والمقترح من الجانب الأردني للأعوام ٢٠١٦/٢٠١٨ (مرفق)

يرجاء التكرم بالاحاطة والتفضل باتخاذ اللازم نحو دراسته وموافقتنا برأي جامعتكم الموقرة  
ومقتراحاتها حول مشروع البرنامج التنفيذي المذكور أعلاه والمرفق طيه حتى يتسعى اتخاذ  
اللازم.

مع خالص تحياتى ..

رئيس الادارة المركزية

منجياني  
٢٠١٧  
(ناهد سعد إبراهيم)

وفاء

٢٠١٧





عملية العلاقات الثقافية

خطاب مدير عام

وزارة التعليم العالي  
قطاع الشئون الثقافية والبعثات

التاريخ : ٢٠١٦/٣/١٦

الموضوع : بشأن مشروع برنامج الأردن

**السيد الأستاذ / مدير عام الادارة العامة للعلاقات الثقافية  
المجلس الأعلى للجامعات**

تعية طيبة وبعد ..

تتشرف الادارة بان ترسل رفق هذا مشروع البرنامج التنفيذي للتعاون في مجال التعليم العالي  
والبحث العلم للأعوام ٢٠١٨/٢٠١٦ والمقترح من الجانب الأردني .

برجاء التفضل بالا حاطه والتبيه باتخاذ ما ترون سعادتكم نحو دراسة مشروع البرنامج المشار اليه  
وموافاتنا بمقترحات سعادتكم على أن يتم إعادة صياغتها في بنود حتى يتسعى إدراجها في المشروع  
وذلك في اقرب وقت ممكن حتى يتسعى اتخاذ اللازم.

ونفضلها بقبولها وافق المقدام ...

والتقدير

مدير عام

الادارة العامة للعلاقات الثقافية

( محمد حرب )

٥٣-٤٧  
٢٠١٦/٣/١٧

## البرنامج التنفيذي

بين

وزارة التعليم العالي والدولية للبحث العلمي في جمهورية مصر العربية

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في المملكة الأردنية الهاشمية

بشأن

التعاون في مجال التعليم العالي

لثلاثة أعوام

٢٠١٦/٢٠١٩

إن وزارة التعليم العالي والدولية للبحث العلمي بجمهورية مصر العربية ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي بالمملكة الأردنية الهاشمية ، والمشار إليها فيما بعد بـ "الجانبان" ، ورغبة منها في تدعيم التعاون في مجال التعليم العالي بينهما، وتنفيذًا لاتفاق الثقافي المبرم بين حكومتي البلدين الشقيقين والموقع في عمان بتاريخ ١٩٨٥/٤/٢١.

ويتوطدداً لأواصر الأخوة التي تربط بينهما فقد اتفق الجانبان على إبرام البرنامج التنفيذي التالي للأعوام ٢٠١٦-٢٠١٩ وفقاً للأحكام التالية:-

### (١) المادة

يعمل الجانبان على تعزيز التعاون والتفاهم بين البلدين، بشكل عام، وتطوير التعاون الثنائي والتبادل في مجال التعليم على أساس المساواة والمنفعة المتبادلة والمعاملة بالمثل، على وجه الخصوص.

### (٢) المادة

١. تقدم وزارة التعليم العالي المصرية سنويًا إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي الأردنية عدداً من المقاعد الدراسية في المرحلة الجامعية الأولى في الجامعات والمعاهد المصرية منها ( ) مقعداً بكليات الطب البشري، على أن يتم معاملة الطلبة الأردنيين الحاصلين على المقاعد الدراسية معاملة الطالب المصري من حيث الرسوم الدراسية وإجراءات المعادلة.

٢. تقدم وزارة التعليم العالي والبحث العلمي الأردنية سنويًا إلى وزارة التعليم العالي المصرية عدداً من المقاعد الدراسية في المرحلة الجامعية الأولى في الجامعات والمعاهد العليا الأردنية ويتم تحديد التخصصات باتفاق الجانبين، على أن يتم معاملة الطلبة المصريين الحاصلين على المقاعد الدراسية معاملة الطالب الأردني من حيث الرسوم الدراسية وإجراءات المعادلة.

٣. تقدم وزارة التعليم العالي المصرية سنويًا إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي الأردنية ( ) منحة دراسية في المرحلة الجامعية الأولى بتخصص الطب البشري، على أن يتم قبول الطلبة الأردنيين حسب المعدل الذي

تم ترشيحهم به من قبل وزارة التعليم العالي الأردنية، كما يقدم الجانب الأردني على الجانب المصري ( ) منحة دراسية.

٤. تقدم وزارة التعليم العالي المصرية سنوياً إلى وزارة التعليم العالي والبحث العلمي الأردنية عدداً من المقاعد في مجالات الدراسات العليا من بينها ( ) منح ماجستير ودكتوراه، على أن يتم معاملة الطلبة الأردنيين الحاصلين على المقاعد الدراسية معاملة الطالب المصري من حيث الرسوم الدراسية وإجراءات المعادلة.

### المادة (٣)

يشجع الجانبان جامعاتهما على عقد المؤتمرات والندوات العلمية المشتركة وتوجيه الدعوات للمشاركة بها.

### المادة (٤)

#### الأحكام العامة والمالية

أ- في مجال تبادل التوفود والأفراد:

١- تغطي المصروفات المترتبة على الزيارات القصيرة للوفود على النحو التالي:

\* يتحمل الجانب المرسل نفقات سفر أعضاء ذهاباً وإياباً.

\* يتحمل الجانب المستقبل نفقات الإقامة الكاملة ( طعام + سكن ) في فنادق مناسبة، كما يؤمّن التنقلات الداخلية وفقاً ل برنامجه الزيارة المتفق عليه.

\* يتحمل الجانب المستقبل نفقات العلاج الطبي في حالة المرض المفاجئ في المستشفيات العامة التابعة للدولة.

٢- يقوم الجانب المرسل بترشيح الأشخاص الذين تم اختيارهم، بإخطار الجانب المستقبل بهذا الترشيح قبل التاريخ المفترض للسفر بشهر واحد أو يتم الاتفاق بهذا الخصوص بين الجانبين بالطرق الدبلوماسية.

٣- يوفر الجانب المرسل للجانب المستقبل جميع المعلومات الضرورية الخاصة بالمؤهلات الدراسية والمهنية للمرشحين ويرنامج العمل المفترض وغيرها من المعلومات التي يطلبها الجانب المستقبل.

ب- في مجال تبادل المنح الدراسية:

١- يقدم الجانب المصري للحاصلين على منح ما يلى:-

\* منحة شهرية مقدارها (٢٠٠) جنيهاً مصرية للدراسات العليا و (١٦٥) جنيهاً مصرية للمنح الجامعية.

\* بدل استعداد مقداره (٢٠٠) جنيهاً مصرية للدراسات العليا و (١٦٥) جنيهاً مصرية للمنح الجامعية ويصرف مرة واحدة عن كل القوسم.

\* الإعفاء من الرسوم الدراسية والمصاريف الشهيرية.

- ٢- العلاج المجاني في المستشفيات الجامعية في حالة المرض المفاجئ.
- ٣- تعفى المبالغ من <sup>أية</sup> رسوم وضرائب.
- ٤- تبلغ أسماء المرشحين للمنح والمقاعد للدراسة الجامعية الأولى في موعد لا يتجاوز منتصف شهر سبتمبر من كل عام، ولندراسات العليا في موعد لا يتجاوز شهر أبريل من كل عام، وتقصير مدة إجراءات القبول للدراسات العليا.
- ٥- يعفى الطالب المصري الحاصل على منحة أردنية من الرسوم والمصروفات الدراسية، تطبق باقى الشروط المالية تبعاً لمبدأ المعاملة بالمثل.

#### المادة (٥)

يشجع الجانبان على تبادل الوفود التعليمية، واقع ٢-٢ أشخاص في زيارات قصيرة الأجل لتبادل الخبرات في شتى التعليم العالي، ويتم الاتفاق على تفاصيل الزيارة بين الجهات المعنية من خلال القوات الدبلوماسية.

#### المادة (٦)

يتم قبول طالبات الأردنيات الدراسات العليا بالجامعات والمعاهد المصرية بالمدن الجامعية في ضوء الإمكانيات المتاحة.

#### المادة (٧)

يمكن مناقشة أي قضايا أخرى تتعلق في مجال التعاون بين البلدين لاحقاً عبر القوات الدبلوماسية.

#### المادة (٨)

يدخل هذا البرنامج حيز النفاذ اعتباراً من / ٢٠١٦ - ٢٠١٩ ، ويصبح ساري المفعول للأعوام ٢٠١٦-٢٠١٩ ويجدد تلقائياً لمدة مماثلة لحين توقيع برنامج جديد ما لم يبدى أحد الجانبين رغبته في إنهاء أو تعديل البرنامج بموجب إخطار كتابي قبل الإنتهاء بستة أشهر.

حرر هذا البرنامج في ..... بتاريخ .....

عن ..... وزارة التعليم العالي والبحث العلمي في المملكة الأردنية الهاشمية	عن ..... وزارة التعليم العالي والدولة للبحث العلمي في جمهورية مصر العربية
--	---